

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 81 (1993)

**Heft:** 2

  

**Artikel:** Le carnet de FS

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-280220>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Amère... hic!



La Suisse n'a rien à envier aux USA quant aux discriminations des femmes cadres. Une étude menée dans ce pays auprès de plus d'un millier de dirigeants d'entreprises appartenant à huit secteurs économiques différents le démontre de manière patente. Même si elles ont les mêmes qualifications, la même ancienneté, la même mobilité, le même taux réduit d'absences et le même nombre de promotions, elles ne gagnent en moyenne que 74% des revenus masculins (Argus Manpower, janv. 93).

## Là-haut sur la montagne



Le premier exploit féminin en alpinisme date de 1808. Marie Paradis atteignait le sommet du Mont-Blanc. Le dernier en date est celui de Christiane Janin, qui revient d'un tour du monde des points culminants de la planète. Jeune femme médecin de 35 ans, elle est la seule Européenne à avoir conquis l'Everest (8840 m). Puis ce fut le tour en 1992 du Mont-Vinson en An-

Délai de rédaction pour le numéro de mars 1993 mercredi 9 février 1993

tarctique, du Mont-Mc-Kinley en Alaska, de l'Elbrouz en Russie, du Kilimandjaro en Tanzanie, du Car-tenz en Indonésie pour terminer en beauté le 25 décembre avec l'Acon-cagua en Argentine. «Ca n'a rien d'un exploit», affirme-t-elle. Modeste en plus.

## La peur



Petra Kronberger est une skieuse, une excellente skieuse salzbourgeoise. Constamment sous pression, traquée par la foule et par les médias – parce qu'une championne n'a pas droit à l'erreur, parce qu'une championne doit gagner – Petra vient de renoncer au ski. Les raisons? elle le dit sans fausse pudeur, elle a peur. Un accident dramatique et l'angoisse ont eu raison d'elle. Un homme aurait-il eu cette courageuse sincérité?

## Gagnante au jeu



Elle a du dynamisme, elle a de la détermination, elle a dû se battre pour imposer son style dans un milieu réputé pour son implacabilité. Toutes qualités qui lui ont valu de recevoir le titre de meilleure femme d'affaires française pour l'année 1992. A Saint-Claude près de la frontière suisse, Dany Breuil, à la tête d'une fabrique de jouets, est une manager gagnante.

## La CEE accouche d'une souris



Alors que le Parlement européen proposait seize semaines de congé maternité obligatoire, la directive du 19 octobre 1992 (9285) n'en prévoit que quatorze, dont deux seulement sont considérées comme obligatoires et auxquelles les travailleuses ne peuvent pas renoncer.

Martine Chaponnière

## Devenir ou redevenir femme

Nous vous avons présenté le remarquable essai de Martine Chaponnière dans notre numéro de janvier. Vous avez aujourd'hui l'occasion de vous le procurer à des conditions particulièrement intéressantes. (Voir encart dans le journal.)



**Femmes**  
S U I S S E S

et le Mouvement féministe fondé en 1912 par Emilie Gourd  
Soutenu par l'Association suisse pour les Droits de la Femme

Adresse du journal :  
Case postale 1345, 1227 Carouge/GE

Présidente du Comité du journal :  
Brigitte Polonovski Vauclair

Rédactrice responsable, service de presse:  
Sylviane Klein, tél. (021) 903 26 06,  
fax (021) 903 30 37.

Equipe de rédaction: Jacqueline Berenstein-Wavre, Perle Bugnion-Secretan, Simone Chapuis, Simone Forster, Michèle Michellod, Brigitte Polonovski Vauclair, Silvia Ricci Lempen, Nicole Ruchti Allemann, Edwige Tendon.

Correspondantes cantonales: Claudine Salamin (Suisse alémanique), Cilette Cretton (VS), Dominique Blazy (FR), Nicole Hager (BE francophone), Brigitte Müller (JU), Brigitte Mantilleri (GE).

A l'étranger: Corinne Chaponnière (Bruxelles), Odile Gordon Lennox (Stockholm), Marianne Robert (France).

Administration et abonnements:  
Elisabeth Hallauer, (022) 342 64 60

CCP: 12-11 791-3

Impression: Filanosa SA, Nyon

Graphisme de la couverture:  
Benoît Marchesini

Mise en page: Studio Filanosa

Editeur: Association Femmes suisses et le Mouvement féministe fondée en 1912, Genève.

Abonnements: 1 an: Suisse: Fr. 55.-

(AVS: Fr. 48.-; abonnement de soutien Fr. 70.- ou plus) – Etranger: Fr. 60.- renouvelés d'office, sauf dénonciations préalables.

Parution: 10 fois par an

Prix du numéro: Fr. 5.60

Copyright: Femmes suisses ©, 1993